

INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

Les Cobra CAMP sont des dispositifs antichute à rappel automatique certifiés selon la norme EN360:2002. Quatre modèles, avec différentes longueurs de câbles, sont disponibles: 10m, 15m, 20m, 32m (Tab.A).

Utilisation

Présant les phases de déplacement de l'utilisateur, le câble [2] s'enroule et se déroule sur un tambour situé à l'intérieur du dispositif à rappel automatique [1]. Le câble est constamment maintenu en tension au moyen d'un ressort de rappel. En cas de chute, un mécanisme bloque le déroulement du câble, pour arrêter la chute. Le dispositif est équipé d'un absorbeur d'énergie interne qui permet la réduction de la force d'arrêt (< 6 kN). À chaque utilisation, vérifier la fonction de blocage en tirant la sangle/câble avec décision. Il est recommandé de ne pas relâcher brusquement le câble. Il est nécessaire d'accompagner manuellement l'enroulement à l'intérieur du dispositif en utilisant la cordelette spéciale fournie avec le produit. Vérifier qu'aucune entrave ne puisse opposer une résistance au déroulement/enroulement normal. La charge maximale admissible est de 150 kg.

Le trou d'amarrage [3] doit être relié à un point d'amarrage structuré par un connecteur EN362. Le point d'amarrage structuré auquel est relié le dispositif doit être placé au-dessus de l'utilisateur, être conforme à la norme EN 795 et avoir une résistance minimale de 10 kN.

Utilisation verticale

Dans ce type d'utilisation le déplacement de l'utilisateur est en sens vertical (montée et descente). Le connecteur rotatif [4] doit être connecté au point d'attache antichute d'un harnais EN 361. Pendant l'effort pénultième en cas de chute, il est nécessaire de travailler dans la limite de 40° de déviation par rapport à l'axe vertical du dispositif. Il est nécessaire de respecter un tirant d'air minimum de 3 m sous les pieds de l'utilisateur. Au-dessous de cette hauteur, l'utilisateur doit préparer particulièrement attention parce qu'il pourrait ne pas être protégé complètement en cas de chute (fig.1). Dans l'utilisation de lignes de vie horizontales comme amarrage, prendre en compte la flexion de la ligne de vie dans le calcul du tirant d'air, conformément à la notice d'information de la ligne de vie.

Utilisation horizontale

Les modèles Cobra 10 m, 15 m, 20 m et 32 m ont passé avec succès le test pour l'utilisation horizontale sans arrêt de vie d'un rayon de 0,5 mm (Rtu 11.060 Type A). Ils sont donc utilisables sur des structures horizontales/inclinées qui présentent des bords avec des arêtes de rayon >= 0,5 mm, il faut tenir compte que l'utilisation sur arête vive ajoute des risques qui doivent être limités autant que possible. Pour l'utilisation horizontale, il est nécessaire d'utiliser une longe avec absorbeur (réf. 50301, longueur 185 cm) connectée au dispositif à rappel automatique. L'absorbeur d'énergie doit être relié au point antichute d'un harnais EN 361 alors que l'autre extrémité de la longe doit être reliée au connecteur rotatif [4] du dispositif antichute à rappel automatique, ne pas intervenir la connexion (fig.2).

En utilisation horizontale, les précautions suivantes doivent être prises :

- à fin de limiter les effets possibles de pendule, la zone de travail doit se trouver dans la limite de 1,5 m de part et d'autre de l'axe du point d'amarrage du dispositif (fig.3);
- en cas d'arête vive coupante ou d'un rayon inférieur à 0,5 mm, il faut éviter toute possibilité de chute sur l'arête. Il est nécessaire de prévoir une protection de l'arête; il est possible de contacter le fabricant pour d'éventuelles indications;
- le point d'amarrage du dispositif doit toujours être situé au-dessus ou au même niveau que le plan de travail (fig.4);

- l'angle formé par le bord vertical de la structure et le plan de travail doit être d'au moins 90° (fig.5);
- il est nécessaire de prévoir un tirant d'air minimum de 5,4 m sous les pieds de l'utilisateur (fig.6) et de considérer la trajectoire d'une éventuelle chute afin d'éviter des heurts dangereux contre des obstacles en tous genres;
- ne pas utiliser le dispositif à l'horizontal sans longe avec absorbeur appropriée (fig.7);
- ne pas utiliser la longe avec absorbeur en utilisation verticale du dispositif (fig.8).

Se doter d'équipements de secours adéquats et prévoir une formation adéquate des équipes de travail de sorte qu'ils puissent intervenir rapidement en cas de chute, en particulier pour l'utilisation horizontale.

Caractéristiques techniques du câble : matériau, acier zingué, diamètre 4 mm, résistance >12 kN.

Connecteur réf.925 - EN362:2004

Les caractéristiques du connecteur sont indiquées dans le **tableau B**. La classe T correspond aux connecteurs de terminaison destinés à permettre une direction de charge prédéterminée suivant le grand axe. La connexion du connecteur est indiquée dans le **fig. 9**. Attention : certaines situations peuvent réduire la résistance du connecteur (fig.10). Tout appui externe sur le doigt est dangereux (fig.11).

REVISION

Outre le contrôle visuel normal fait avant, pendant et après chaque utilisation, ce produit doit être examiné annuellement par le fabricant et son contrôle consigné dans la fiche de vie du produit. Contrôler la lisibilité des marquages du produit.

Si un des défauts suivants apparaît, le produit doit être mis au rebut ou réparé par le fabricant:

- endommagement du câble(plage, rupture d'un ou plusieurs fils, corrosion);
 - endommagement de la connexion câble/connecteur;
 - dysfonctionnement de la fonction rétractable et du blocage du câble;
 - grave endommagement des parties carters de protection;
 - dysfonctionnement ou endommagement du connecteur.
- Si l'article ou un de ses composants, montre des signes d'usure ou des défauts, il doit être réparé par le fabricant, même en cas de doute seulement. Chaque élément faisant part du système de sécurité peut être abîmé durant une chute et il doit donc toujours être examiné avant d'être réutilisé. Tout produit, ayant subi une chute importante, doit être mis au rebut car il peut avoir subi des dommages invisibles à l'œil nu.

DURÉE DE VIE

La durée de vie est illimitée, en l'absence de causes de mise au rebut et à condition d'effectuer les contrôles périodiques au moins une fois tous les 12 mois, et de consigner les résultats dans la fiche de vie du produit. Les facteurs suivants font exception et peuvent réduire la durée de vie du produit: utilisation intense, températures causées à des composants du produit, contact avec des substances chimiques, dommages élevés, abrasions, coups, chocs violents, mauvaises utilisations et conservation. En cas de doute quant à la sécurité offerte par ce produit, contacter la société C.A.M.P. spa ou le distributeur.

TRANSPORT

Protéger le produit des risques énoncés ci-dessus.

<p>DEUTSCH</p> <p>ALLGEMEINE INFORMATIONEN</p>
<p>Die C.A.M.P. Gruppe bietet leichte und innovative Produkte, die auf die Bedürfnisse der Höhenarbeiter zugeschnitten sind. Um die Zuverlässigkeit und Sicherheit dieser Produkte zu gewährleisten, werden sie während ihrer Entwicklungs-, Prüfungs- und Herstellungsphase einer zertifizierten Qualitätskontrolle unterzogen. Diese Gebrauchsanweisung enthält alle Informationen über die korrekte Anwendung der Produkte und ist aufmerksam zu lesen und sorgfältig aufzubewahren. Im Falle von Verlust kann die Gebrauchsanweisung unter www.camp.it heruntergeladen werden. Der Wiederverkäufer muss die Gebrauchsanweisung in der jeweiligen Landessprache dem Benutzer zur Verfügung stellen.</p> <p>ALLGEMEINE GEBRAUCHSANWEISUNG</p> <p>Diese Ausrüstung darf nur von ausgebildeten und kompetenten Personen oder unter Aufsicht dieser Personen verwendet werden. Diese Gebrauchsanweisung ist nicht gleichzusetzen mit einer Ausbildung, in der Ihnen wichtige Techniken der Industriekletterer übermittelt werden. Sie müssen eine entsprechende Einweisung erhalten haben, bevor Sie diese Ausrüstung verwenden können. Kleintier oder jede andere Aktivität, für die dieses Produkt verwendet werden kann, ist potentiell gefährlich. Jede falsche Anwendung bzw. Verwendung oder eine unsachgemäße Wartung der Produkte kann Schäden verursachen, die zu schweren Verletzungen oder zu tödlichen Unfällen führen können. Der Verwender muss demnach fähig</p>

sein, seine eigene Sicherheit zu verantworten und in Notsituationen sachgemäß zu handeln. Was die Auffangsysteme betrifft, ist es für die Sicherheit wesentlich, dass der Ankerpunkt immer richtig positioniert ist und dass die Arbeiten so durchgeführt werden, dass das Fallrisiko und die Fallhöhe minimiert werden. Kontrollieren Sie vor jedem Einsatz die lichte Höhe unterhalb des Arbeitsplatzes des Benutzers, um sicherzustellen, dass er im Fall eines Absturzes weder auf den Boden prallen noch an irgendwelche den verfügbaren Sturzraum einschränkende Hindernisse stoßen kann. Ein Kompletzturt ist die einzige akzeptable Körperhaltervorrichtung, die in einem Absturzschutzsystem verwendet werden kann.

Das Produkt darf ausschließlich wie nachstehend beschrieben benutzt und nicht abgeändert werden. Es darf nur zusammen mit anderen, den Europäischen Normen (EN) entsprechenden Vorrichtungen verwendet werden, wobei auf den beschränkten Anwendungsbereich jedes einzelnen Teils zu achten ist. In dieser Gebrauchsanweisung sind einige Beispiele der falschen Anwendung dargestellt, aber die Missbrauchsmöglichkeiten sind zu zahlreich, dass sie in ihrer Gesamtheit nicht aufgezählt bzw. aufgezeigt werden können. Dieses Produkt sollte ausschließlich zum persönlichen Gebrauch bestimmt werden.

WARTUNG

Reinigung der Texti- und Plastikteile: Spülen Sie die Einzelteile nur mit weichem Wasser und Neutralseife. Verwenden Sie eine maximale Wasserstemperatur von 30° C und lassen Sie die Materialien auf natürliche Weise, fern von direkten Wärmequellen, trocknen. *Reinigung der Metallteile*: Spülen Sie die Teile nur mit weichem Wasser und trocknen Sie sie ab. *Temperatur*: Damit die Leistungsfähigkeit und die Sicherheit dieses Produktes nicht beeinträchtigt werden, sollte es Temperaturen über 80° C nicht ausgesetzt werden. *Chemische Substanzen*: Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn es mit chemischen Substanzen, Lösungsmitteln oder Kraftstoffen in Berührung gekommen ist, die die Eigenschaften des Produktes beeinträchtigen könnten.

LAGERUNG

Bewahren Sie das Produkt unverpackt an einem kühlen, trockenen und dunklen Ort auf, fernab von Wärmequellen, hoher Feuchtigkeit, scharfen Kanten, spitzen Gegenständen, Korrosionsmitteln oder anderen möglichen Schadensquellen.

VERANTWORTUNG Die Aktiengesellschaft C.A.M.P. spa und die Wiederverkäufer haften nicht für Schäden, Verletzungen oder tödliche Unfälle, die auf unsachgemäße Anwendung oder auf die Verwendung von abgeänderten Produkt der Marke CAMP Safety zurückzuführen sind. Es obliegt der Verantwortung des Benutzers bzw. der Benutzerin, sich anhand der Gebrauchsanweisung mit den C.A.M.P. spa -Produkten vertraut zu machen und sich zu vergewissern, dass, das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird und dass alle Sicherheitsvorkehrungen getroffen worden sind. Bevor Sie diese Ausrüstung verwenden, müssen Sie erwägen, wie eine eventuelle Rettungsaktion im Notfall in aller Sicherheit und mit größter Wirksamkeit durchgeführt werden kann. Sie sind persönlich für Ihre Handlungen und Entscheidungen verantwortlich. Wenn Sie nicht in der Lage sind, die daraus entstehenden Risiken zu tragen, sollten Sie diese Ausrüstungsgegenstände nicht benutzen.

DREIJAHRE GARANTIE

Auf alle Material- und Fabrikationsfehler haben Sie bei diesem Produkt eine Garantie von drei Jahren. Ausgenommen von der Garantie sind: der normale Verschleiß, Änderungen oder Nachbesserungen, Korrosionserscheinungen, Schäden aufgrund von Unfällen oder Nachlässigkeit sowie der Gebrauch des Produktes für nicht vorgesehene Einsatzbereiche.

PRODUKTSPEZIFISCHE INFORMATIONEN

Anwendungsbereich

Die Modelle Cobra sind Absturzschutzgeräten mit Rückholfvorrichtung nach Norm EN360:2002. Zur Verfügung stehen vier Modelle mit unterschiedlichen Seillängen: 10m, 15m, 20m, 32m (Tab.A). Verwendung

Während der Bewegungen des Benutzers wird das Seil [2] auf einer Trommel im Inneren der Rückholfvorrichtung [1] auf- und abgerollt. Das Seil wird durch eine Rückholfeder stetig gespannt gehalten. Bei einem Sturz blockiert ein Mechanismus das Abrollen des Seils und fängt somit den Sturz ab. Das Gerät ist mit einem internen Falldämpfer ausgestattet, der eine Verringerung des Fangstoßes ermöglicht (<6kN). Vor jeder Verwendung muss die Sperfunktion überprüft werden, indem kräftig am Seil gezogen wird. Das Seil nicht unvermittelt losslassen. Das Aufrollen im Inneren des Geräts sollte von Hand mithilfe der Führungslinie unterstützt werden, die zusammen mit dem Produkt geliefert wird. Sicherstellen, dass das normale Auf- und Abrollen des Seils in keiner Weise behindert ist. Die maximal zulässige Last beträgt 150 kg.

Die Befestigungsoffnung [3] muss mithilfe eines Karabiners EN 362 an einem strukturellen Anschlagpunkt festgemacht werden. Der strukturelle Anschlagpunkt, an dem das System befestigt wird, muss sich oberhalb des Benutzers befinden, der Norm EN 795 entsprechen und eine Festigkeit von mindestens 10 kN aufweisen.

Vertikaler Einsatz

Bei dieser Art der Verwendung bewegt sich der Benutzer in vertikaler Richtung (auf- und abwärts). Der Drehkarabiner [4] muss in den Fallschutz-Anschlagpunkt eines Sicherheitsgurts EN 361 eingehängt werden. Um bei einem Sturz den Pendelleffekt zu vermeiden, muss innerhalb eines Aussehlswinkels von 40° zur Senkrechten des Geräts gearbeitet werden. Unter den Füßen des Benutzers muss ein Abstand vom Boden von mindestens 3 m berücksichtigt werden. Bei geringerer Höhe muss der Benutzer besonders vorsichtig sein, da er im Fall eines Sturzes ein erhöhtes Risiko mit sich geschützt ist (Abb.1). Bei Verwendung von horizontalen Seilsicherungsstystem muss das Nachgeben des Sicherungssells in die Berechnung des Abstands vom Boden mit einbezogen werden. Dieser Wert ist dem Handbuch des Seilsicherungsstystems zu entnehmen.

Horizontaler Einsatz

Die Modelle Cobra 10m, 15m, 20m und 32m haben erfolgreich den Test für den horizontalen Einsatz an scharfen Kanten mit 0,5 mm Radius (Rtu 11.060 Typ A) bestanden. Sie können daher an horizontalen/schrägen Strukturen verwendet werden, deren Kanten einen Radius >=0,5mm aufweisen. Dabei muss jedoch der Tatsache Rechnung getragen werden, dass der Einsatz an scharfen Kanten zusätzliche Risiken mit sich bringt und daher so weit wie möglich eingeschränkt werden sollte.

Bei horizontalem Einsatz muss in Verbindung mit der Rückholfvorrichtung eine Leine mit Falldämpfer (Art. 50301, Länge 185cm) verwendet werden. Der Falldämpfer muss an dem Fallschutz-Anschlagpunkt eines Sicherheitsgurts EN 361 angebracht werden, während das andere Ende der Leine am Drehkarabiner der Absturzsicherung mit Rückholfvorrichtung zu befestigen ist. Dabei muss darauf geachtet werden, dass diese beiden Befestigungspunkte nicht vertauscht werden (siehe Abb.2).

Bei horizontalem Einsatz müssen folgende Vorkehrungen getroffen werden:

- um mögliche Pendelleffekte einzuschränken, muss sich der Arbeitsbereich innerhalb einer Grenze von 1,5 m Ausschlag gegenüber der senkrecht zur Kante und durch den Anschlagpunkt der Vorrichtung verlaufenden Achse (Abb.3) befinden.
- Sofem die Kante nicht stumpf ist bzw. einen Radius von weniger als 0,5 mm aufweist, sollte jegliche Möglichkeit des Absturzes an die Kante vermieden werden. Zu diesem Zweck muss ein Kantensturz vorgesehen werden. Eventuelle Angaben dazu können beim Hersteller eingeholt werden.
- Der Anschlagpunkt der Vorrichtung muss sich immer oberhalb oder auf gleicher Höhe mit der Arbeitsebene befinden (Abb.4).
- Der Winkel zwischen der vertikalen Rand der Struktur und der Arbeitsebene muss mindestens 90° betragen (Abb.5).
- Unter den Füßen des Benutzers muss ein Abstand vom Boden von mindestens 5,4 m berücksichtigt werden (Abb.6). Dabei muss auch auf die eventuelle Sturzbahn geachtet werden, um ein gefährliches Aufprallen an Hindernissen jeglicher Art zu vermeiden.
- Die Vorrichtung darf ohne die zugehörige Leine mit Falldämpfer nicht in der Horizontale verwendet werden (Abb.7).
- Die Leine mit Falldämpfer darf bei vertikalem Einsatz der Vorrichtung nicht verwendet werden (Abb.8).

Es müssen geeignete Rettungsmittel bereitgestellt und für ausreichende Ausbildung der

Arbeitsmannschaft gesorgt werden, damit diese besonders bei horizontalem Einsatz im Fall eines Sturzes rasch eingreifen können.

Technische Merkmale des Seils: Material verzinkter Stahl; Durchmesser 4 mm; Festigkeit >12kN.

Drehkarabiner ref.925-EN362:2004

Die Eigenschaften der Verbindungsstücke werden jeweils in der **Table B** angezeigt. Klasse T entspricht den Endverbindungen, die nur ein bestimmtes Lastgewicht entlang der großen Achse erlauben.

Die Verbindung vom Karabiner wird in der **Abb. 9** angegeben. Achtung: bestimmte Situationen können den Widerstand der Verbindung reduzieren (**Abb. 10**). Jeglicher Druck von außen auf den Schnapper ist gefährlich. (**Abb. 11**).

ÜBERPRÜFUNG

Zusätzlich zur normalen Sichtkontrolle vor, während und nach jedem Gebrauch muss dieses Produkt einmal jährlich durch den Hersteller überprüft werden. Die Überprüfungsdaten müssen in den dafür vorgesehenen Abschnitt der Wartungsliste eingetragen werden. Vergewissern Sie sich, dass die Produktkennzeichnung lesbar ist.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal deben adoptarse las siguientes precauciones:

- Con el fin de evitar el efecto péndulo, el área de trabajo debe estar comprendido dentro de 1,5 m de desviación de la línea perpendicular del borde y que pasa por el punto de anclaje (fig.3).
- En el caso de que el borde tenga pendientes cortantes o un radio de <0,5 mm, la posibilidad de la caída debe evitarse, por lo que es necesario colocar una protección anticaida en el borde y contactar con su fabricante para obtener más instrucciones.
- El punto de anclaje se coloca por encima o al mismo nivel del plano de trabajo (fig.4).
- El ángulo formado por la superficie vertical de la estructura y el plano de trabajo debe ser de 90° o superior (fig.5).
- El margen de distancia por debajo de los pies del usuario debe ser de al menos 5,4 m (fig.6).
- No utilice el dispositivo en uso horizontal sin el absorbedor de energía adicional (fig.7).
- No utilice el absorbedor de energía adicional para uso en vertical (fig.8).

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal deben adoptarse las siguientes precauciones:

- Con el fin de evitar el efecto péndulo, el área de trabajo debe estar comprendido dentro de 1,5 m de desviación de la línea perpendicular del borde y que pasa por el punto de anclaje (fig.3).
- En el caso de que el borde tenga pendientes cortantes o un radio de <0,5 mm, la posibilidad de la caída debe evitarse, por lo que es necesario colocar una protección anticaida en el borde y contactar con su fabricante para obtener más instrucciones.
- El punto de anclaje se coloca por encima o al mismo nivel del plano de trabajo (fig.4).
- El ángulo formado por la superficie vertical de la estructura y el plano de trabajo debe ser de 90° o superior (fig.5).
- El margen de distancia por debajo de los pies del usuario debe ser de al menos 5,4 m (fig.6).
- No utilice el dispositivo en uso horizontal sin el absorbedor de energía adicional (fig.7).
- No utilice el absorbedor de energía adicional para uso en vertical (fig.8).

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal deben adoptarse las siguientes precauciones:

- Con el fin de evitar el efecto péndulo, el área de trabajo debe estar comprendido dentro de 1,5 m de desviación de la línea perpendicular del borde y que pasa por el punto de anclaje (fig.3).
- En el caso de que el borde tenga pendientes cortantes o un radio de <0,5 mm, la posibilidad de la caída debe evitarse, por lo que es necesario colocar una protección anticaida en el borde y contactar con su fabricante para obtener más instrucciones.
- El punto de anclaje se coloca por encima o al mismo nivel del plano de trabajo (fig.4).
- El ángulo formado por la superficie vertical de la estructura y el plano de trabajo debe ser de 90° o superior (fig.5).
- El margen de distancia por debajo de los pies del usuario debe ser de al menos 5,4 m (fig.6).
- No utilice el dispositivo en uso horizontal sin el absorbedor de energía adicional (fig.7).
- No utilice el absorbedor de energía adicional para uso en vertical (fig.8).

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal deben adoptarse las siguientes precauciones:

- Con el fin de evitar el efecto péndulo, el área de trabajo debe estar comprendido dentro de 1,5 m de desviación de la línea perpendicular del borde y que pasa por el punto de anclaje (fig.3).
- En el caso de que el borde tenga pendientes cortantes o un radio de <0,5 mm, la posibilidad de la caída debe evitarse, por lo que es necesario colocar una protección anticaida en el borde y contactar con su fabricante para obtener más instrucciones.
- El punto de anclaje se coloca por encima o al mismo nivel del plano de trabajo (fig.4).
- El ángulo formado por la superficie vertical de la estructura y el plano de trabajo debe ser de 90° o superior (fig.5).
- El margen de distancia por debajo de los pies del usuario debe ser de al menos 5,4 m (fig.6).
- No utilice el dispositivo en uso horizontal sin el absorbedor de energía adicional (fig.7).
- No utilice el absorbedor de energía adicional para uso en vertical (fig.8).

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Usa vertical

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 185 cm de longitud) en combinación con el dispositivo. El absorbedor se conectará al punto de anclaje de un arnés de cuerpo entero EN361. El otro extremo de la cuerda se conecta al conector giratorio del dispositivo. No invierta la conexión.

Para uso horizontal es obligatorio el uso de un absorbeor de energía (ref.50301, 1

